

Öko-Text International

Antrag / Application / Demande

(Deutsch/English/Français)

zur Zertifizierung nach / for certification according to / pour certification selon

Öko-Text Standard 1000

- Neuer Antrag / New application / Demande nouvelle
- Verlängerung / Renewal / Prolongation

an das Institut / to the institute / à l'institut

Antragsteller / Applicant / Demandeur

Firma / Firm / Société _____

Anschrift / Address / Adresse _____



FAX _____

e-mail _____

Ansprechperson / Responsible person / Personne responsable

Das beauftragte Mitglied von *Öko-Tex International* und die Zertifizierungsstelle sind aufgrund ihrer unabhängigen Stellung, welche in der Qualitätssicherung dokumentiert sind, zur strengen Geheimhaltung verpflichtet. In diesem Sinne verpflichtet sich jedes Mitglied von *Öko-Tex International* und die Zertifizierungsstelle, die im Antrag und im späteren Verlauf der Auditierung zur Verfügung gestellten Angaben streng vertraulich zu behandeln und keiner dritten Partei zur Verfügung zu stellen.

Due to their independent state, which is documented in the quality assurance, the member of *Öko-Tex International* and the certifying body give guarantee of absolute secrecy. In this sense each member of *Öko-Tex International* and the certifying body are obliged to keep all data secret given in the application form as well as all other data received in further proceeding of the audit and not to supply any third party with these data.

Du fait de leur position indépendante, attestée par leurs contrôles de qualité, le membre de *l'Öko-Tex International* et l'organe de certification s'engagent à un respect rigoureux du secret. Dans ce sens, le membre de *l'Öko-Tex International* et l'organe de certification s'engagent à traiter d'une manière rigoureusement confidentielle les informations qui lui sont données dans la présente demande ou plus tard, pendant l'audit, et à ne divulguer aucune information.

Typ der Zertifizierung / Certification type / Type de certification

Öko-Tex Standard 1000, Teil / Part / Part A

(Produktionsstättenkennzeichnung / Marking of production sites / Marquage des site de production)

Betroffene Produktionsstufen / Production processes involved / Procès de production inclus

- Garn-, Zwirn-, Vlies-Herstellung / Production of yarns, ply yarns, non-woven / Production des fils et retors, non tissés
- Herstellung textiler Flächengebilde / Production of textile fabrics / Production des étoffes textiles
- Veredlung von textilem Material / Textile preparation / Préparation du textile
- Konfektion, Produktion von verkaufsbereiten Artikeln / Making-up, production of ready to sell articles / Confection, production des articles pour la vente au détail
- andere / others / autres: _____

Öko-Tex Standard 1000, Teil / Part / Part B

(Produktkennzeichnung, Beilage ausfüllen / Marking of products, fill in the enclosure / Marquage des produits, remplir l'annexe)

Mit der rechtsverbindlichen Unterzeichnung dieses Antrages wird dem Mitglied von *Öko-Tex International* der Auftrag erteilt mit den Vorbereitungsarbeiten der Auditierung zur Zertifizierung nach *Öko-Tex Standard 1000* zu beginnen.

Dem beauftragten Auditor wird insbesondere das Recht eingeräumt die in Frage stehenden Betriebsstätten zu besuchen.

By signing this application with an authorized signature, the applicant is giving order to the member of *Öko-Tex International* to begin with the auditing procedure for the certification according to *Öko-Tex Standard 1000*.

The auditor gets the exclusive right to visit the production sites respectively.

Par sa signature obligatoire apposée sur la présente demande, le demandeur exige de la part du membre de *l'Öko-Tex International* le commencement de l'audit pour la certification selon *Öko-Tex Standard 1000*.

L'auditeur obtient le droit exclusif de visiter les sites de production en question.

Datum / Date _____

Unterschrift / Signature _____

Internationale Referenzliste

Wir sind damit einverstanden, dass unsere Anschrift in einer internationalen Referenzliste der nach *Öko-Tex Standard 1000* zertifizierten Betriebe erscheint.

International reference list

We agree that our address can be mentioned in an international reference list of production sites certified according to *Oeko-Tex Standard 1000*.

Liste internationale de référence

Nous sommes d'accord que notre adresse soit mentionnée dans une liste internationale de référence des sites de production certifiée selon *l'Oeko-Tex Standard 1000*.

ja / yes / oui

nein / no / non

Existierende Zertifikate / Existing certificates / Certificats existés

Öko-Tex Standard 100

Zertifikate nach Öko-Tex Standard 100 derjenigen Artikel welche nach Öko-Tex Standard 100plus zertifiziert werden sollen / Certificates according to Öko-Tex Standard 100 for articles to be certified according to Öko-Tex Standard 100plus / Certificats selon Öko-Tex Standard 100 des articles quelles certifié selon Öko-Tex Standard 100plus

Firmenname Name of firm Nom de l'entreprise	Artikel Article Articles	Zertifikat Nr. No. of certificate No. de certificat	Ende Laufzeit Expiry date Date d'expiration

Bitte Kopien aller Zertifikate beilegen / Please enclose copies of all certificates / Veuillez joindre les copies des certificats

Öko-Tex Standard 100plus

Zertifikate aller zu berücksichtigenden Lieferanten / Certificates of all to be considered suppliers / Certificats des toutes fournisseurs

Firmenname Name of firm Nom de l'entreprise	Artikel Article Articles	Zertifikat Nr. No. of certificate No. de certificat	Ende Laufzeit Expiry date Date d'expiration

Bitte Kopien aller Zertifikate beilegen / Please enclose copies of all certificates / Veuillez joindre les copies des certificats

Öko-Tex Standard 1000, Teil A / Part A / Partie A

Zertifikate aller involvierten Betriebe / Certificates of all involved enterprises /

Firmenname Name of firm Nom de l'entreprise	Prozessbeschreibung Description of process Description de procès	Zertifikat Nr. No. of certificate No. de certificat	Ende Laufzeit Expiry date Date d'expiration

Bitte Kopien aller Zertifikate beilegen / Please enclose copies of all certificates / Veuillez joindre les copies des certificats